

동아시아문화도시 2017 교토 교류 프로그램

KYOTO EXPERIMENT 교토국제공연예술제 2017

야마구치정보예술센터 [YCAM] 「RAM CAMP in Kyoto 2017」

프로그램으로 무용이 진화한다

한중일 창작자가 새로운 신체표현에 도전하는 5 일간의 집중 워크숍

참가자 모집

KYOTO EXPERIMENT 는 동아시아문화도시 2017 교토의 교류 프로그램으로 한국, 중국, 일본 3 개국에서 모인 무용수·안무가와 프로그램 개발자가 팀을 이뤄 새로운 표현 방식의 무용 창작에 도전하는 5 일간의 집중 워크숍, 야마구치정보예술센터 [YCAM] 「RAM CAMP in Kyoto 2017 」를 개최합니다.

YCAM 이 2010 년부터 주력하고 있는 무용과 기술의 공동연구개발 프로젝트 ‘Reactor for Awareness in Motion(RAM, 램)’은 무용수가 춤추는 환경을 가상으로 만들어내어 안무를 탄생시키는 새로운 방법을 제안합니다.

우선, 무용수의 움직임을 모션 캡처하여 리얼타임으로 움직이는 아바타를 스크린이나 모니터에 보여줍니다. 그리고, 프로그램이 움직임에 맞춰 변화하는 가상의 환경을 고안하여 제공합니다. 예를 들어, 무용수는 이 프로그램을 통해 자신의 몸의 위아래가 역전되거나, 과거의 자신이 현재의 자신을 쫓아오는 등, 가상세계의 애니메이션을 보면서 움직이게 되고, 이를 단서로 새로운 움직임을 떠올리게 됩니다. 한편, 프로그램 개발자는 무용수의 상상력을 자극할 수 있는 환경을 프로그래밍함으로써, 안무에 개입하게 됩니다.

5 일간의 워크숍에서는, 3 개국에서 모인 무용수·안무가·연출가와 프로그램 개발자들이 팀을 이뤄, 이 새로운 방식으로 무용 창작에 도전합니다. ‘무용수를 위한 프로그래밍 강좌’와 ‘프로그램 개발자를 위한 무용 강좌’ 등의 워크숍을 통해, 서로의 창작방식과 사고를 이해하며 YCAM 이 개발한 툴킷으로 무용을 만들게 됩니다. 워크숍 마지막 날에는 팀별 성과를 발표하는 프레젠테이션이 이루어질 예정입니다.

RAM 이라는 플랫폼을 통해 3 개국에서 모인 창작자들은 서로의 차이를 알고 인정하는 것을 넘어서 보다 깊이있는 대화를 주고 받게 됩니다. 부디 많은 분들의 관심과 응모를 바랍니다.

■お問合せ

KYOTO EXPERIMENT 事務局 mail. info@kyoto-ex.jp / web. kyoto-ex.jp

flowing KARASUMA 2F, 645 Tearaimizu-cho, Nakagyo-ku, Kyoto 604-8152 JAPAN

■모집기간 6월 14일(수) - 8월 6일(일)

온라인 신청 페이지 <http://goo.gl/F4lZ5m>

※ 축제 사무국에서 심사 후, 8월 20일경 선정 결과를 지원자 전원에게 이메일로 공지할 예정입니다.

■대상

- 무용수·안무가·연출가
 - 무용(신체표현)과 기술의 협업에 의욕이 있을 것.
 - 창작 경력 5년 이상일 것.
 - 본인의 작품 창작활동을 하고 있을 것.
- 프로그램 개발자
 - 무용(신체표현)과 기술의 협업에 의욕이 있을 것
 - 오픈프레임웍스(openFrameworks) 코딩 경험이 있을 것.
- 공통
 - 한국, 일본, 중국에 거주할 것.
 - 워크숍과 프레젠테이션 전 일정에 참여 가능할 것.

※ 참가자 간의 커뮤니케이션은 원칙적으로 영어로 이루어집니다.

■워크숍 개최 일시

워크숍 : 2017년 10월 25일(수) - 29일(일) 10:00-17:00

프레젠테이션 : 2017년 10월 29일 (일) 17:00 *예정

■장소

롬씨어터 교토 노스홀 ROHM Theatre Kyoto

13 Okazakisaishoji-cho, Sakyo-ku, Kyoto City 606-8342 Japan

■강사

YCAM InterLab, 고지리 겐타(안무가), 시미즈 모토이 (backspacetokyo)

■정원

- 무용수·안무가·연출가 3명/1개국
- 프로그램 개발자 3명/1개국
- 총 18명

■참가비 무료

■ 제공사항

- 거주 도시에서 가장 가까운 국제공항에서 간사이국제공항까지의 왕복항공권
- 간사이국제공항에서 교토 시내까지의 교통비
- 워크숍 기간 중 숙박

※ 식비, 보험료는 제공하지 않습니다.

■개인준비물

- 노트북 1 대(OS: Windows8, 혹은 Mac OS X 10.11.5 이상)
- 활동하기 편한 복장과 신발

■이런 분께 추천합니다

- 기술을 활용한 신체 표현방식을 최신으로 업데이트 하고 싶은 분
- 프로그래밍을 통해 신체와 관련된 프로젝트를 기획하고 싶은 분
- 현재 활동하고 있는 필드에 새로운 창작 아이디어를 적용하고 싶은 분
- 다양한 분야의 창작자들과 국제적인 네트워크를 갖고 싶은 분

■오리엔테이션

워크숍에서 사용할 RAM 시스템의 시연회를 포함한 공모 설명회를 개최합니다. 많은 참여 바랍니다.

○ 서울 설명회

- 장소 : 국립현대미술관 서울관 교육동 DAL Lounge(Digital Archive Lounge)

03062 서울시 종로구 삼청로 30 (소격동)

<https://www.mmca.go.kr/>

- 일시 : 7월 13일(목)16:00
- 문의 : 02-3701-9573 yisoojung@korea.kr



Courtesy of Yamaguchi Center for Arts and Media [YCAM]

KYOTO EXPERIMENT

롬씨어터 교토를 메인 공연장으로 하여, 매년 가을 약 한달 간 세계 각지의 동시대 공연예술을 소개하는 교토의 첫 국제공연예술제. 10 편 이상의 공식프로그램은 일본 국내외의 최전선에서 활약하는 예술가의 실험적인 작품으로 구성되며 연극, 무용, 퍼포먼스, 음악, 미술, 디자인 등 폭넓은 장르를 포괄한다. 2017 년으로 8 회를 맞는다.

<http://kyoto-ex.jp>

RAM 특별 사이트 <http://special.ycam.jp/ram>

주최 :동아시아문화도시 2017 교토 실행위원회, 교토국제공연예술제실행위원회, 교토시

개발, 디렉션 : YCAM InterLab+ 안도 요코

2017 년 일본 문화청 문화예술창조활용플랫폼 조성 사업

